

REPubLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVO  
KOMUNA E VUSHTRRIË-OPËSTINA VUÇITRË

02 Nr. / Dr. 51/20

Nr. i Sq. / Dr. st.

Data: / Datum 22.01.2020

VUSHTRRI - VUÇITRË



REPubLIKA E KOSOVËS - KOMUNA VUSHTRRI  
Kryetari



Në pajtim me nenin 58 të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale Nr.03/L-040 Nr. Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.28 datë 04 qershor 2008 dhe nenin 67 të Statutit të Komunës nr. 58/11, dt. 28.04.2011, Kryetari i Komunës me datën 22.01.2020 miraton këtë:

### UDHËZUES PËR QYTETARË

#### PËR LAJMËRIM TË RASTEVE TË KORRUPSIONIT NË KOMUNËN E VUSHTRRIË

##### Neni 1.

Qëllimi i miratimi të këtij udhëzuesi është që qytetarët të kenë njohuri për mënyrën e paraqitjes së rasteve korruptive që kanë të bëjnë me punën e institucioneve publike në Komunën e Vushtrrisë.

##### Neni 2.

2.1 Secili qytetarë i cili ka njohuri apo është kushtëzuar me mito nga cilido zyrtar i komunës në administratë, arsim dhe shëndetësi për kryerje të çfarëdo shërbimi në kuadër të kompetencave dhe përgjegjësi të tija ligjore, duhet që rastin e tillë ta lajmëroj me shkrim në komunë duke plotësuar një formular të cilin mund ta marr në ndërtesën e Komunës kati i dytë zyre numër 63 ose në faqen zyrtare të komunës së Vushtrrisë.

2.2 Në formularë duhet të paraqiten të dhënat personale të personit i cili e paraqet apo lajmëron rastin e korruptionit duke dhënë një përshkrim të shkurtër për zyrtarin i cila ka kërkuar mito për kryerjen e shërbimit për atë person (palën), përshkrim të shërbimit që është dashur të kryhet ndaj asaj pale, si dhe të shënoj datën, orën dhe vendin e rastit i cili ka ndodhur.

##### Neni 3.

Personi i cili paraqet rastin e korruptionit në komunë gjithashtu duhet të siguroj në deklaratën e tij se është i gatshëm që të dëshmoj para organeve kompetente në bazë të ligjit për rastin e veprimit korruptiv nga zyrtari përgjegjës i komunës.

##### Neni 4.

Zyrtarët kompetent dhe komisioni, të autorizuar nga kryetari i komunës për shqyrtim të rasteve të lajmërimit të korruptionit në Komunën e Vushtrrisë, do të sigurojnë kofidencialitetin e plotë të personit i cili ka paraqitur rastin e tillë. Në rastet kur ka kërkesë nga organet kompetente të hetuesisë gjatë

mbledhjes së fakteve përkatësisht sigurimit të provave të nevojshme për vërtetim të fakteve lidhur me dyshimet për korrupsion, komuna do të ofroj qasje të plotë të të gjithë dokumentacionit zyrtar të cilin e posedon.

Neni 5.

Zyrtarët kompetent për shqyrtim të rasteve të paraqitura për korrupsion në Komunën e Vushtrrisë, pas paraqitjes së rastit, atë do ta adresojnë te kryetari i Komunës për njoftim dhe procedim të mëtejme në organet kompetente në bazë të ligjit, në Republikën e Kosovës.

Neni 6.

Mbikëqyrjen e zbatimit të këtij udhëzuesi e bën Kryetari i Komunës përkatësisht zyrtari i autorizuar nga Kryetari i Komunës.

Neni 7.

Ky udhëzim hyn në fuqi dhe do të zbatohet nga dita e nënshkrimit.

  
Xhafer Tahiri  
Kryetar i Komunës



REPUBLICA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVO  
KOMUNA E VUSHTRRIŠË - OPŠTINA VUÇITRN

02 Nr. / Br. 51/20

Nr. llog. / Br. st. \_\_\_\_\_

Data: / Datum 22.01.2020

VUSHTRRI - VUÇITRN



REPUBLICA E KOSOVËS - KOMUNA VUSHTRRI  
REPUBLICA KOSOVA – OPŠTINA VUÇITRN

Predsednik

Na osnovu člana 58 Zakona o Lokalnom Samoupravljanju Br.03/L-040 Službenii List Republike Kosova Br.28 dana 04. juna 2008 god, i člana 67 Statuta Opštine br. 58/11, dana. 28.04.2011 god, Predsednik Opštine dana 22.01.2020 god. usvaja:

UPUSTVO GRAĐANA  
O PRIJAVI SLUČAJEVA KORUPCIJE U OPŠTINI VUÇITRN

Član 1.

Svrha usvajanja ovog upustva je da građane upozna sa načinom kako predstaviti slučajeve korupcije koja se odnose na rad javnih institucija u Opštini Vuçitër.

Član 2.

2.1 Svaki građanin koji ima saznanja ili uslovljeno je primanjem mita od bilo kojeg opštinskog službenika u administraciji, obrazovanju i zdravstvu za obavljanje bilo koje službe u okviru zakonskih nadležnosti i odgovornosti, takve slučajeve treba prijaviti u opštini u pisanom obliku popunjavanjem formulara (obrasca), koji se može uzeti na (2) drugom spratu kancelarija br. 63 u zgradi Opštine, ili na službenoj stranici Opštine Vuçitër.

2.2 Podnosilac prijave treba u obrascu da lične podatke, dajući kratak opis službenika koji je tražio mito za obavljanje usluge za tu osobu (stranku), opis usluge koja je trebala biti učinjena toj stranki, i navesti datum, vreme i mesto slučaja koji se dogodio.

Član 3

Osoba koja prijavljuje slučaj korupcije u opštini, takođe mora da u svojoj izjavi bude spremna da svedoči pred nadležnim organima po zakonu o slučaju korupcije odgovornog opštinskog službenika.

Neni 4.

Nadležni službenik i komisija, koje je Predsednik ovlastio da razmotre slučajeve prijavljivanja korupcije u Opštini Vuçitër, obezbediće potpunu poverljivost osobe koja je podnela takav slučaj. U slučajevima kada postoji zahtev nadležnih istražnih organa da se obezbede dokazi potrebni za utvrđivanje činjenica sumnje na korupciju, opština će obezbediti pun pristup celoj zvaničnoj dokumentaciji koju poseduje.

Član 5.

Nadležni zvaničnici za ispitivanje slučajeva korupcije podneti u Opštini Vučitrn, nakon podnošenja slučaja, uputi će Predsedniku Opštine na dalje upoznavanje i postupanje po tom slučaju kod nadležnih organa, u skladu sa zakonom Republike Kosovo.

Član 6.

Nadzor nad sprovođenjem ovog uputstva vrši Predsednik Opštine, odnosno ovlašćeni službenik od Predsednika Opštine.

Član 7.

Ovo uputstvo stupa na snagu i primjenjuje se od dana potpisivanja.

  
Xhafer Tahiri  
Predsednik Opštine



REPUBLICA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVO  
KOMUNA E VUSHTRRISE-OPSTINA VUCITRN

02 Nr. / Dr. 51/20

Nr. i fq. / Dr. str. 22.01.2020

REPUBLIC OF KOSOVO - MUNICIPALITY OF VUSHTRRI

VUSHTRRI - YU Mayor

Translated: Albanian-English

Pursuant to Article 58 of the Law on Local Self-Government No.03 / L-040 No. Official Gazette of the Republic of Kosovo No. 28, dated 04 June 2008 and Article 67 of the Municipality Statute no. 58/11, date. 28.04.2011, the Municipality Mayor on 22.01.2020 2020 approves the following:

CITIZENS GUIDELINES  
FOR ANNOUNCEMENT OF CORRUPTION CASES IN THE MUNICIPALITY OF VUSHTRRI

Article 1

The purpose of adopting of this guide is for the citizens to know how to report corruption cases related to the work of public institutions in the Municipality of Vushtrri.

Article 2

2.1 Any citizen who has knowledge or has been conditioned to bribe by any municipal official in administration, education and health for the performance, of any service within its legal powers and responsibilities shall report such case in writing to the municipality by fill out a form which can be obtained at the second floor of office 63 municipality building or on the official website of the municipality of Vushtrri.

2.2 The forms shall contain the personal data of the person who reports a corruption case giving a brief description of the official who has requested bribes to perform the service for that person (party), a description of the service that was required be committed to that party, indicate the date, time and place of the incident which occurred.

Article 3

The person filing a corruption case in the municipality should also make sure in his statement that he is willing to testify before the competent authorities under the law on the case of corrupt action by the responsible municipal official.

Article 4

The competent officials and the commission, are authorized by the mayor to review corruption reporting cases in the municipality of Vushtrri, will ensure the full confidentiality of the person who has filed such a case. In cases when there is a request from the competent investigative authorities during the collection of facts, i.e. the provision of evidence necessary to establish the facts regarding suspicions of corruption, the municipality shall provide full access to all official documentation it possesses.

Article 5

Competent officials for reviewing cases submitted for corruption in the Municipality of Vushtrri, after presenting the case, will address it to the Mayor for further notification and proceeding to the competent authorities under the law in the Republic of Kosovo.

Article 6

Supervision of the implementation of this guideline is done by the Mayor or the official authorized by the Mayor.

Article 7

This Instruction shall enter into force and shall apply from the date of signature.

  
Xhaver Tahiri  
Mayor

ZYRA PËR PËRKTHIMË GJUHËSORE  
INTERNATIONALES ÜBERSETZUNGSBÜRO  
INTERNATIONAL TRANSLATION OFFICE  
BUREAU DE TRADUCTION DE LANGUES  
MEDUNARODNI KANCELARIJA ZA PREVODENJE  
Adrese : Sheshi Hasan Prishtina, 42000 Vushtrri, nr.114, Kosovë, tel : +383 41 434 811. e-mail : [ss\\_law@live.com](mailto:ss_law@live.com)

Professional Translator, TTF SS-Office  
Mr. Sc. Skender Spahiu / Lawyer - Jurist, dip.  
Licensed: 7430

